

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

<b>Kapitel Titel</b>	Zweckbestimmung	Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	EUR	TEUR

**06 106**

**Fachbereich Medizin der  
Rheinisch-Westfälischen Technischen  
Hochschule Aachen und Universitätsklinikum  
Aachen**

Der Fachbereich wird wie ein Landesbetrieb behandelt (§§ 26, 74 LHO).

### Erläuterungen

---

**Zu Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen:**

Das Universitätsklinikum ist eine rechtsfähige Anstalt des öffentlichen Rechts.

Für die Wirtschaftsführung des Fachbereichs Medizin gelten gemäß § 15 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) die Grundsätze der §§ 26 Abs. 1 und 74 Abs. 1 LHO entsprechend. Das Rechnungswesen des Fachbereichs Medizin richtet sich nach den Grundsätzen der kaufmännischen Buchführung. Im Haushaltsplan werden entsprechend § 26 LHO die Zuführungen und die Planstellen veranschlagt.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	EUR	TEUR

**A u s g a b e n****Personalausgaben**

Von den Planstellen und Stellen sind 4 kw - Arbeitszeitverlängerung - davon 1 zum 31.12.2004, 1 zum 31.12.2005, 1 zum 31.12.2006 und 1 zum 31.12.2007.

429 00 132 Beamte des Fachbereichs Medizin . . . . . — — — —

**Planstellen**

2005	2004	2003	
45	45	45	Bes.Gr. C 4 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Davon 1/1 (1) ohne Besoldungsaufwand (Palliativmedizin - Stift. Professur)
42	39	36	Bes.Gr. C 3 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. H 3 geführt werden
1	1	1	Bes.Gr. C 2 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes. Gr. H 2 geführt werden. Davon 1/1 (1) ku nach Bes. Gr. C 2 - Oberassistent -
54	54	54	Oberassistent/Oberassistentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 2 - Professor a. Z. - geführt werden. Auf diesen Stellen dürfen auch beamtete Hilfskräfte der Bes.Gr. H 2 geführt werden.
10	10	10	Hochschuldozent/Hochschuldozentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 2 - Professor a. Z. - geführt werden. Auf diesen Stellen dürfen auch beamtete Hilfskräfte der Bes.Gr. H 2 geführt werden. Auf diesen Stellen dürfen nur Hochschuldozenten als Zeitbeamte ernannt werden.
65	65	65	Stellen
116	119	122	Bes.Gr. C 1 Wissenschaftlicher/Wissenschaftliche Assistent/Assistentin Auf diesen Stellen dürfen auch Beamte der Bes.Gr. C 1 - Hochschulassistent - geführt werden. Auf diesen Stellen dürfen auch beamtete Hilfskräfte der Bes.Gr. H 1 geführt werden.
2	2	2	Bes.Gr. A 15 Akademischer/Akademische Direktor/Direktorin Auf diesen Stellen dürfen auch Akademische Direktoren der Bes.Gr. H 3 geführt werden
11	11	11	Bes.Gr. A 14 Akademischer/Akademische Oberrat/Oberrätin Auf diesen Stellen dürfen auch Akademische Oberräte der Bes.Gr. H 2 geführt werden
6	6	6	Bes.Gr. A 13 Akademischer/Akademische Rat/Rätin Auf diesen Stellen dürfen auch Akademische Räte der Bes.Gr. H 1 geführt werden
287	287	287	Planstellen
			davon Dienstwohnungsinhaber
			<b>Gliederung nach Laufbahngruppen</b>
287	287	287	Höherer Dienst
—	—	—	Gehobener Dienst
—	—	—	Mittlerer Dienst
—	—	—	Einfacher Dienst

### Erläuterungen

**Zu Titel 429 00:**

Hier sind die Planstellen des Fachbereichs Medizin ohne Bezüge ausgebracht. Die Bezüge sind im Rahmen der Zuführungsregelung bei Titel 682 10 veranschlagt.

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Planstellen im Haushaltsjahr - 2004**

Bes. Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
C 3	Universitätsprof. - "Exp. Molekulare Bildgebung", "Endokrinologie u. Diabethologie", "Rheumatologie u. Klin. Immunologie" - Umwandl. aus C 1 - Wiss. Assistent -	3	-
C 1	nach C 3 - Universitätsprof. -	-	3
	Zusammen	3	3

**Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Planstellen im Haushaltsjahr - 2005**

Bes. Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
C 3	Universitätsprof. - "Zelluläre Engeneering", "Pulmologie", "Exp. Ophthalmologie" - Umwandl. aus C 1 - Wiss. Assistent -	3	-
C 1	nach C 3 - Universitätsprof. -	-	3
	Zusammen	3	3

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

<b>Kapitel Titel</b>	Zweckbestimmung	Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	EUR	TEUR

**Leerstellen**

<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	
2	2	2	Bes.Gr. C 4 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin
2	2	1	Bes.Gr. C 3 Universitätsprofessor/Universitätsprofessorin
4	4	3	Leerstellen

## Erläuterungen

## Leerstellen - 2004

	beurlaubte Beamte nach § 85a LBG § 6a LRiG	beurlaubte Beamte nach § 78e LBG § 6b LRiG	Erziehungs- urlaub/ Elternzeit	Schuldienst, Entwick- lungshilfe, Forschung	Bund, supranatio- nale Orga- nisationen	sonstige Leerstel- len	Erläuterungen	2004	2003
<b>Planmäßige Beamte</b>									
C 4	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (1) Institut f. biomedizinische Technik	2	2
C 3	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (-) FhG	2	1
Zusammen	-	-	-	4	-	-		4	3

## Leerstellen - 2005

	beurlaubte Beamte nach § 85a LBG § 6a LRiG	beurlaubte Beamte nach § 78e LBG § 6b LRiG	Erziehungs- urlaub/ Elternzeit	Schuldienst, Entwick- lungshilfe, Forschung	Bund, supranatio- nale Orga- nisationen	sonstige Leerstel- len	Erläuterungen	2005	2004
<b>Planmäßige Beamte</b>									
C 4	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (1) Institut f. biomedizinische Technik	2	2
C 3	-	-	-	2	-	-	1 (1) Großforschungseinr., 1 (1) FhG	2	2
Zusammen	-	-	-	4	-	-		4	4

## Erläuterungen zu den Veränderungen bei den Leerstellen für Beamte - 2004

Bes.Gr.	Erläuterungen	Zugang	Abgang
C 3	Universitätsprof. - "Exp. Medizin u. Immuntherapie" - Abordnung zur Fraunhofer-Gesellschaft -	1	-
Zusammen		1	-

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	EUR	TEUR

**Zuweisungen und Zuschüsse (ohne Ausgaben für Investitionen)**

682 10	132	Zuführungen für den laufenden Betrieb an den Fachbereich Medizin . . . . .	82 930 400	82 742 500	81 687 400	86 980
		1. Die Zuführungen für den laufenden Betrieb sind gem. § 9 Abs. 1 Satz 1 und 2 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) als Festbetragszuschuss direkt an das Universitätsklinikum zu leiten. Über ihre Verwendung entscheidet gem. § 15 Abs. 2 Satz 2 der vorgenannten Verordnung der Fachbereich Medizin im Rahmen der vom Rektorat aufgestellten Bewirtschaftungsgrundsätze und der Festlegungen des Hochschulentwicklungsplans; von den Mitteln sind 3.068.000 EUR für Aufwendungen für BIOMAT sowie 2.300.000 EUR für Aufwendungen für einen "Forschungsfonds" vorbehalten.				
		2. Siehe Haushaltsvermerk Nr. 1 bei Kapitel 06 102 Titel 682 10.				
		3. Einsparungen bei den Ausgaben dieses Titels dürfen, soweit sie nicht zur Deckung von Mehrausgaben bei Titel 891 30 herangezogen werden, zur Leistung von Ausgaben bei Titel 891 10 verwendet werden.				

Erläuterungen

**Zu Titel 682 10:**

Die ausgebrachten Zuführungen dienen der Deckung der Aufwendungen des Fachbereichs Medizin für Lehre und Forschung.

**Übersicht über den Wirtschaftsplan des Fachbereichs Medizin**

	Ansatz 2005 EUR	Ansatz2004 EUR	Ansatz2003 EUR
<b>Erträge</b>			
1. Drittmittel	-	-	-
2. Zuführungen des Landes	82.930.400	82.742.500	81.687.400
3. Sonstige betriebliche Erträge	-	-	-
4. Zinsen und ähnliche Erträge	-	-	-
5. Außerordentliche Erträge	-	-	-
<b>Summe Erträge</b>	<b>82.930.400</b>	<b>82.742.500</b>	<b>81.687.400</b>
<b>Aufwendungen</b>			
1. Personalaufwendungen	56.241.100	59.875.700	55.033.000
2. Sachaufwendungen	26.689.300	22.866.800	26.654.400
3. Drittmittel	-	-	-
4. Sonstiges	-	-	-
5. Sonstige Zuschüsse und ähnliche Aufwendungen	-	-	-
6. Außerordentliche Aufwendungen	-	-	-
<b>Summe Aufwendungen</b>	<b>82.930.400</b>	<b>82.742.500</b>	<b>81.687.400</b>

**Stellenübersicht**

	2005	2004	2003
Beamte insgesamt - Hinweis auf Titel 429 00 -	287	287	287
Angestellte			
AT - analog C 3 -	1	1	1
Verg.Gr. I	2	2	2
Verg.Gr. Ia	10	10	10
Verg.Gr. Ia/IIa	184	184	184
Verg.Gr. Ib	16	16	16
Verg.Gr. Ib/IIa	445	445	445
<b>Angestellte insgesamt</b>	<b>658</b>	<b>658</b>	<b>658</b>
<b>Stellen insgesamt</b>	<b>945</b>	<b>945</b>	<b>945</b>



**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

<b>Kapitel Titel</b>		<b>Zweckbestimmung</b>	<b>Ansatz 2005</b>	<b>Ansatz 2004</b>	<b>SOLL 2003</b>	<b>IST 2002</b>
<b>Funkt.- Kennziffer</b>			<b>EUR</b>	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>	<b>TEUR</b>
682 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für betriebsnotwendige Kosten. . . . .	7 216 500	8 798 200	7 216 500	4 389
<b>Ausgaben für Investitionen</b>						
Die Mittel sind zur Selbstbewirtschaftung bestimmt (§ 15 Abs. 2 LHO).						
891 10	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für die Beschaffung von Anlage- und Gebrauchsgütern (ohne Ersteinrichtung in Betriebsbauten, Rechnernetze und Kommunikationssysteme - soweit HBFG-mitfinanziert -) . . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	7 159 300	7 159 300	5 759 300	—
891 20	132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für Bauunterhaltungsmaßnahmen sowie kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie für die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern einschl. damit zusammenhängender Erneuerungsmaßnahmen . . . . .	20 000 000	20 000 000	21 166 600	19 460
		<b>Verpflichtungs- ermächtigungen:</b>	<b>2005 11 154 000 EUR</b>	<b>2004 11 154 000 EUR</b>		

Erläuterungen

**Zu Titel 682 20:**

Veranschlagt sind die notwendigen Betriebskosten, die weder Forschung und Lehre noch der Krankenversorgung eindeutig zugeordnet werden können:

	2005	2004	2003
1. Kindertagesstätte	693.600	693.600	681.500
2. Personalkantine	166.300	166.300	166.300
3. Personalwohnheime	126.300	126.300	126.300
4. Feuerwehr	2.412.000	2.412.000	2.412.000
5. Massageschule	-	-	-
6. Leistung LBV	600.000	600.000	600.000
7. Grundsteuer	-	-	-
8. Baubedingte Mehrkosten	-	-	-
9. StrahlenschutzVO	-	-	-
10. Giftzentrale	-	-	-
11. nicht HBBG-fähige DV-Kosten (insb. Schulung)	-	-	-
12. Altersteilzeit	-	-	-
13. VBL	2.490.000	2.490.000	2.490.000
14. Beiträge zur Landesunfallkasse	728.300	728.300	740.400
15. Rückzahlungen aus HNTV-Prozessen	-	303.100	-
16. Mehrkosten Neuregelung Energiewirtschaft	-	1.278.600	-
<b>Zusammen</b>	<b>7.216.500</b>	<b>8.798.200</b>	<b>7.216.500</b>

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung vom 01.12.2000 (GV NRW S. 738) werden die Zuschüsse für betriebsnotwendige Kosten als Festbetrag gewährt.

**Zu Titel 891 20 (Im Vorjahr mitveranschlagt bei Kapitel 06 102 Titel 891 17):**

Mitveranschlagt sind die Zuschüsse an die Universitätsklinik für in sich abgeschlossene Maßnahmen zur Energieeinsparung und Emissionsminderung im Gebäudebestand, für die Asbest-, FCKW- und PCB-Entsorgung zur Erfüllung gesetzlicher Auflagen sowie zur Sanierung der Abwasseranlagen landeseigener Grundstücke zur Erfüllung von Auflagen der Wasserbehörden. Kleine Neu-, Um- und Erweiterungsbauten beinhalten Maßnahmen, deren Kosten im Einzelfall den Betrag von 1.500.000 EUR nicht übersteigen. Die Grunderneuerung von Altklinika und Schwesternwohnhäusern umfasst auch die Herrichtung und Anpassung an den rechtlichen, technischen und wirtschaftlichen Standard im Rahmen der Erfüllung der Auflagen der Gesundheits-, Gewerbe- und Bauaufsicht.

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel		Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer	Zweckbestimmung	EUR	EUR	EUR	TEUR
891 30 132	Zuschüsse an das Universitätsklinikum für sonstige Investitionen . . . . . Siehe Haushaltsvermerk Nr. 3 bei Titel 682 10.	5 317 000	5 457 900	3 204 200	—

## Erläuterungen

## Zu Titel 891 30:

## Die Mittel sind für folgende Maßnahmen vorgesehen:

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt	Bewilligt	Bewilligt	Bewilligt	Vorbehalten	VE *)	VE *)
	TEUR	TEUR	bis 2002	2003	2004	2005		2004	2005
I. Ausbau der Netzwerk-Infrastruktur (Rechnernetz)									
KEY H 1489 431									
Kosten lt. Kostenschätzung	-	1.830,0	-	-	1.000,0	830,0	-	-	-
II. Umbauarbeiten zur Zentralisierung der Radiologischen Diagnostik - 1.BA -									
KEY H 1489 151									
Baukosten lt. Kostenermittlung	2.096,3	-	-	-	-	-	-	-	-
Baukosten lt. Kostenschätzung	102,0	2.198,3	2.096,3	-	102,0	-	-	-	-
III. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum; 1. Teilmaßnahme: Nachrüstung zur Entrauchung der Treppenhäuser									
KEY H 1489 412									
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	7.000,0	3.083,9	500,0	1.000,0	1.000,0	1.416,1	-	-
IV. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum; 2. Teilmaßnahme: Umrüstung der Aufzüge									
KEY H 1489 411									
Baukosten lt. Kostenermittlung	-	6.684,3	1.536,9	760,0	1.460,0	1.177,0	1.750,4	-	-
V. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum; 3. Teilmaßnahme: Entrauchung der Schächte									
KEY H 1489 419									
Baukosten lt. Kostenermittlung	-	2.999,0	500,0	1.000,0	100,0	500,0	899,0	-	-
VI. Erweiterung der Müllzentrale - 1. BA -; Erneuerung der Müllcontainer-Waschanlage									
KEY H 1489 141									
Bau-Planungskosten	-	-	10,0	100,0	50,0	-	-	-	-
VII. Verlagerung der Entbindung in die 8. Etage									
KEY H 1489 416									
Bau-Planungskosten	-	-	250,0	50,0	10,0	10,0	-	-	-
VIII. Erweiterung der operativen Intensiv-Pflegeabteilung und des Aufwachraumes									
KEY H 1489 418									
Bau-Planungskosten	-	-	250,0	30,0	-	-	-	-	-
IX. Verlegung des Vorstands u. d. Administration Personal, Finanzen, Materialwirtsch., Controlling u. Recht; Herrichtung von Ersatzflächen									
KEY H 1489 421									
Bau-Planungskosten	-	-	250,0	50,0	-	-	-	-	-
X. Weitere Baumaßnahmen im Rahmen der Umsetzung des Brandschutzgutachtens									
KEY H - NN -									
Bau-Planungskosten	-	-	-	200,0	300,0	300,0	-	-	-



---



---

Erläuterungen

---

Maßnahme	Gesamtkosten		Bewilligt	Bewilligt	Bewilligt	Bewilligt	Vorbe- halten	VE *)	VE *)
	TEUR	TEUR	bis 2002	2003	2004	2005		2004	2005
	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
XI. Machbarkeitsstudie für die Sanierung und Neustrukturierung des Pflegebereichs KEY H 1489 422									
Bau-Planungskosten	-	-	-	300,0	300,0	-	-	-	-
XII. Umsetzung des Brandschutzgutachtens für das Universitätsklinikum; 4. Teilmaßnahme: Anpassung der Wände und Decken KEY H 1489 420									
Baukosten lt. Kostenschätzung	-	10.000,0	-	-	700,0	1.500,0	7.800,0	-	-
XIII. Ausbau der Telekommunikationsanlage im Universitätsklinikum Aachen KEY H - NN -									
Kosten lt. Kostenermittlung	-	435,9	-	-	435,9	-	-	-	-
Zwischensumme	-	31.147,5	7.977,1	2.990,0	5.457,9	5.317,0	11.865,5	-	-
Baunebenkosten (Honorare für den Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW)									
Insgesamt	-	31.147,5	7.977,1	3.204,2	5.457,9	5.317,0	11.865,5	-	-

\*) VE = Verpflichtungsermächtigung

**Kapitel 06 106****Fachbereich Medizin der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen und Universitätsklinikum Aachen**

Kapitel Titel	Zweckbestimmung	Ansatz 2005	Ansatz 2004	SOLL 2003	IST 2002
Funkt.- Kennziffer		EUR	EUR	EUR	TEUR

**Titelgruppen**

Titelgruppe 65

Universitätsklinikum

891 65	132	Zuschüsse für Investitionen. ....	—	—	—	5 301
		Summe Titelgruppe 65 .....	—	—	—	5 301
		Gesamtausgaben Kapitel 06 106 .....	122 623 200	124 157 900	119 034 000	116 130
		Verpflichtungsermächtigungen Kapitel 06 106 .....	11 154 000	11 154 000	12 629 000	

Erläuterungen

---

**Zu Titel 891 65:**

Die Haushaltsstelle wird zur haushaltstechnischen Abwicklung beibehalten.